

ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

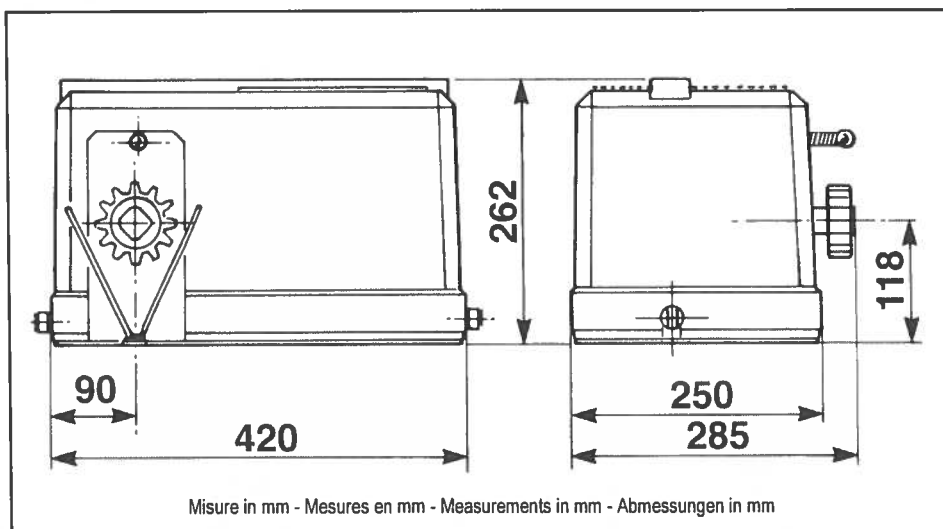
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION

OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND INSTALLATION

Mod.

K10



IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE - È IMPORTANTE PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1* - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc.) fuori dalla portata dei bambini. I comandi devono essere posti ad un'altezza minima di 1,5mt dal suolo e fuori dal raggio d'azione delle parti mobili.
- 2* - Effettuare le operazioni di comando da punti ove l'automazione sia visibile.
- 3* - Utilizzare i telecomandi solo in vista dell'automazione.
- 4* - Avvertenze: Sulle altre misure di Protezione contro rischi attinenti l'installazione o l'utilizzazione del Prodotto vedi, a completamento di questo libretto di Istruzioni, le Avvertenze RIB allegate. Qualora queste non siano pervenute chiederne l'immediato invio all'Ufficio Commerciale RIB. LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e le leggi attualmente in vigore.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - IT IS IMPORTANT FOR THE SAFETY OF PERSONS TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

- 1* - Keep the automatism control (push-button, remote control, etc) out of the reach of children. The control systems must be installed at a minimum height of 1.5 mt from the ground surface and not interfere with the mobile parts.
 - 2* - Command pulses must be given from sites, where You can see the gate
 - 3* - Use transmitters only if You can see the gate.
 - 4* - Warnings: when you have finished reading this instruction booklet, please refer to the RIB instructions attached for the other precautionary measures against risks connected with the installation or use of the product. If you have not received these, ask RIB Export Office to send them immediately.
- R.I.B. ACCEPTS IS NOT LIABLE for any damage caused by the not abiding of the safety regulations and laws at present in force not being observed during installation.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SECURITE

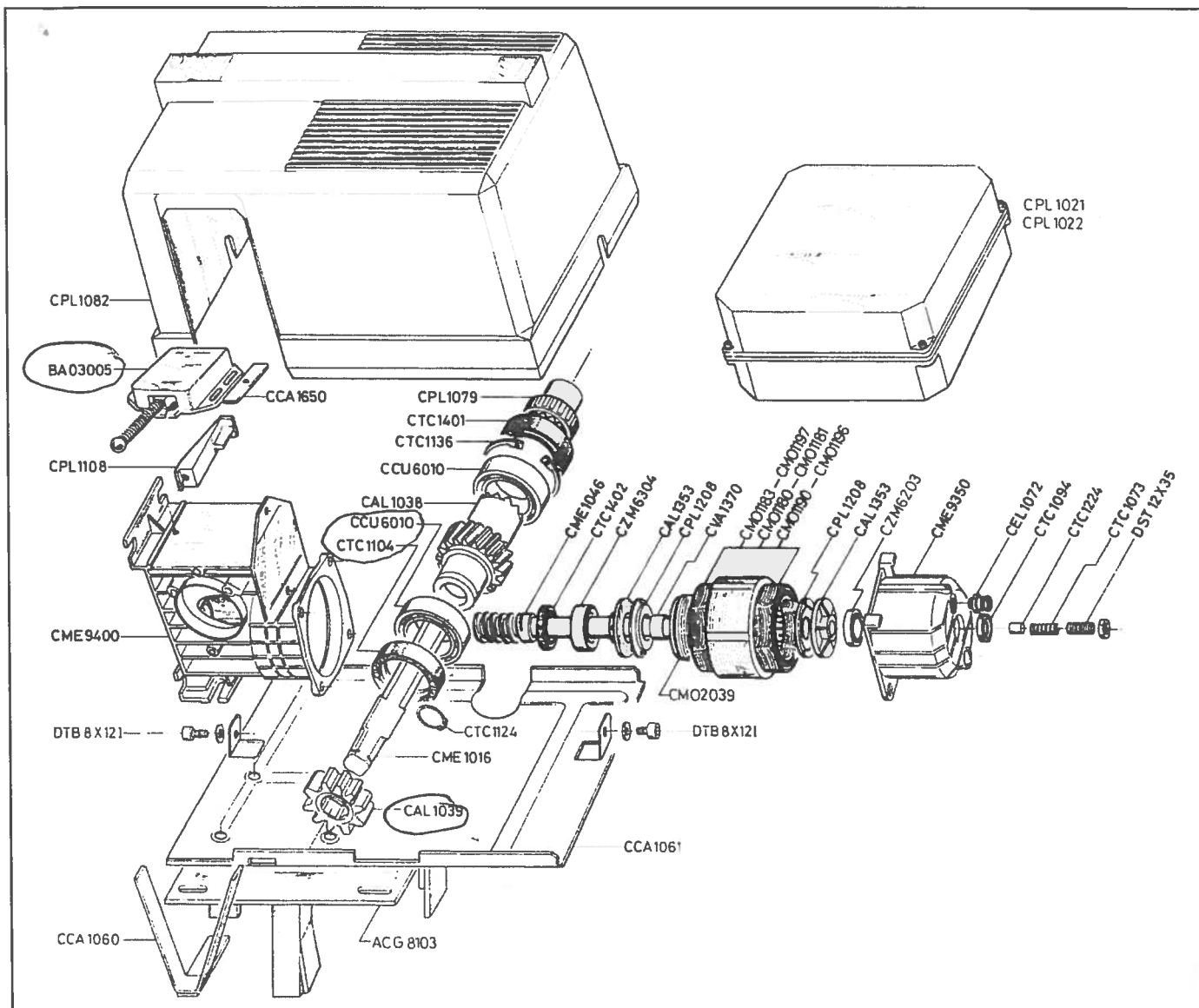
IL EST IMPORTANT POUR LA SECURITE DES PERSONNES DE SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES INSTRUCTIONS GARDER MODE D'EMPLOI

- 1* - Gardez les commandes de l'automatisme (boutons poussoirs, telecommande etc.) hors de la portée des enfants. Les commandes doivent être placées au minimum à 1,5 m du sol, et hors de rayon d'action des pièces mobiles.
- 2* - Il faut donner les commandes d'un lieu, où on peut voir l'automatisme.
- 3* - Il faut utiliser les émetteurs seulement si on voit le portail.
- 4* - Avertissements: Sur les autres mesures de Protection contre les risques relatifs à l'installation ou l'utilisation du Produit, voir, à titre de complément de ce livret d'instructions, les Avertissements RIB ci-jointes. Dans le cas où celles-ci ne vous seraient pas parvenues, en demander l'envoi immédiat au Bureau Commercial Etranger RIB (Ufficio Commerciale Estero RIB). L'ENTREPRISE R.I.B. N'ACCÉPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ pour des dommages éventuels provoqués par le manque d'observation lors de l'installation des normes de sécurité et lois actuellement en vigueur.

WICHTIGE GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DIE SICHERHEIT

ACHTUNG - UM PERSONEN VOLLKOMMEND GARANTIEREN ZU KÖNNEN IST ES WICHTIG DASS ALLE INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEOBACHTET WERDEN

- 1* - Bewahren Sie die Geräte für die automatische Steuerung (Drucktaster, Funksender, u.s.w.) an einem für Kinder unzugänglichen Platz auf. Die Steuerungen müssen mindestens auf einer minimal Höhe von 1,5 mt gestellt werden und sich ausserhalb der Raum der bewegenden Teile befinden.
- 2* - Die Betätigung der automatischen Steuerungs soll nur ausgeführt werden wenn die automatische Anlage sichtbar ist.
- 3* - Die Funksender nur in den Fällen benutzen wenn die automatische Anlage sichtbar ist.
- 4* - Achtung: Für weitere Schutzmaßnahmen im Rahmen der Installation und Anwendung der Produkte siehe die beiliegenden RIB-Sicherheitshinweise, die diese Gebrauchsanleitung ergänzen. Sollten Sie diese nicht erhalten haben, fördern Sie sie bitte sofort bei der RIB Exportabteilung an. DIE FIRMA R.I.B. HAFTET NICHT für eventuelle Schäden, die bei der Installation durch Nichtbeachtung der zur Zeit gültigen Sicherheitsvorschriften entstanden sind.



Codice	Denominazione Particolare	Denominazione Particolare	Denominazione Particolare
ABDE111	Quadro elettronico DE11	CMO1196	Motore 380V- 60Hz 3P
ABS1110	Quadro elettronico S111	CMO1197	Motore 220V- 60Hz 3P
BA03005	Fincorsa completo K8-K10	CPL1079	Giunto d'innesto
CAL1038	Corona con mozzo	CPL1082	Carter K10
CAL1039	Ingranaggio cremagliera	CPL1108	Fermo sblocco
CAL1353	Flangia frizione	CPL1208	Flangia trascinamento
CCA1002	Piastra da interrare	CTC1073	Molla per frizione K8-K10
CCA1060	Protezione antinfortunistica	CTC1084	Anello di tenuta OR106
CCA1061	Piastra di base	CTC1094	Paraolio 17x28x7
CCU6010	Cuscinetto 6010	CTC1104	Paraolio 50x72x10
CEL1072	Pressacavo nichelato 1/4"	CTC1136	Seeger 180
CME1016	Albero di traino	CTC1350	Anello di tenuta OR4437
CME1045	Albero motore K8-K10	CTC1401	Paraolio 50x80x8
CME8120	Piolo centrale K8-K10	CTC1402	Paraolio 30x47x7
CME9350	Cappello K10	CVA1370	Boccola bronzo 20x24x15
CME9400	Carcassina K10	CVA1383	Tappo cieco K10 3/8
CMO1180	Motore 220V- 50Hz 1P	CZM6203	Cuscinetto motore 6203ZZ
CMO1181	Motore 220V- 60Hz 1P	CZM6304	Cuscinetto motore 6304ZZ
CMO1183	Motore 110V- 60Hz 1P	DST12X35	Grano M12x35
CMO1184	Motore 240V- 50Hz 1P		
CMO1190	Motore 380V- 50Hz 3P		
CMO1194	Motore 415V- 50Hz 3P		

K10